

BULLETIN MENSUEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE AU CANADA

SOMMAIRE

PAGES

Canada

Convention Commerciale entre le Canada et la France..... 1

Principaux Articles Français importés au Canada..... 8

Banquet annuel de la section de l'Ontario..... 11

CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE AU CANADA
Reconnue par le Ministre du Commerce et de l'Industrie le 20 août 1886
Chambre 308, Edifice New Birks, Montréal, Téléphone: HARbour 4049,
Adresse Télégraphique: "Gallia Montréal"

La Chambre de Commerce Française au Canada

a pour but de développer les liens économiques entre la France et le Canada.

Etre membre adhérent c'est profiter de tous les avantages qu'elle offre.

Faire de la publicité dans le Bulletin mensuel c'est faire connaître ses produits précisément à ceux qui les recherchent.

Chambre de Commerce Française au Canada

308, Edifice New Birks
MONTREAL

Section de l'Ontario:
55 York Street, Toronto.

Compagnie d'Assurances Générales Accidents Vol, Maritimes, Risques Divers, Réassurances

THE GENERAL CASUALTY INSURANCE COMPANY OF PARIS



Edifice "Insurance Exchange" MONTREAL
Bureau No. 523, Tél.: MARquette 3261
Succursale: 45 rue Richmond ouest, TORONTO
Bureau No. 510, Tél.: Waverley 1315.

AUTOMOBILES, ACCIDENTS PERSONNELS,
MALADIES, CAMBRIOLAGES, GARANTIES,
RESPONSABILITES, BRIS DES GLACES, GRELE

Polices Valables dans l'Amérique du Nord et l'Europe

F. S. Johnson,
Gérant Général

René Fleury,
Délégué Général

AU CANADA . . . Dans une seule ville plus de 200,000 familles dont une grosse moitié parlent le français.



Voici un marché énorme pour les marchandises de la France. Nous sommes souvent en moyen de suggérer des représentants convenables et fournir les informations utiles quant à la vente probable, etc., ainsi que de gérer votre publicité au Canada. S'adresser à

PUBLICITE DESBARATS Limitée

EDIFICE DESBARATS, MONTREAL, Canada

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Siège social: Montréal.

Capital versé et réserve, \$14,000,000
Actif, plus de \$132,000,000

Toutes opérations de banque et de placement

563 bureaux au Canada

Filiale française:

Banque Canadienne Nationale (France)

37, rue Caumartin, Paris.

Notre personnel est à vos ordres

LACOSTE & LACOSTE

A V O C A T S

Paul Lacoste, C. R. — Alexandre Lacoste, C. R.
Eph. Leboeuf, Alexandre Marier, Thomas Légaré

Edifice Banque Provinciale

221 O., rue St-Jacques, Montréal (Canada)

Adresse Télégraphique "ETSOCAL"

Téléphone: LANcaster 7277

ROYAL-KEBIR

VIN D'ALGÉRIE
DE PREMIÈRE MARQUE

FRÉDÉRIC LUNG
ALGER

BULLETIN MENSUEL

de la Chambre de Commerce Française au Canada

Convention Commerciale entre le Canada et la France

Le 15 mai les Chambres canadiennes ont adopté les deux conventions franco-canadiennes paraphées à Paris à la fin de janvier et signées le 12 mai à Ottawa par le Très Honorable R. B. Bennett, premier ministre, et l'honorable C. H. Cahan, secrétaire d'Etat du Canada, d'une part; et par M. Charles Arsène Henry, Ministre Plénipotentiaire de la République Française, d'autre part.

Ces deux actes consistent en une convention commerciale et une convention d'établissement et de navigation, qui entreront en vigueur après échange des ratifications à une date qui sera fixée par accord entre les deux gouvernements. (1)

La convention commerciale est conclue pour un an, elle pourra être dénoncée par l'une des parties contractantes trois mois avant la date d'expiration. Si elle n'est pas dénoncée, elle sera prorogée par tacite reconduction, chacune des parties se réservant alors le droit de la dénoncer à tout moment pour prendre fin trois mois après.

Parmi les dispositions nouvelles de cet accord, signalons l'obligation de présenter un certificat d'origine avec les importations de spécialités pharmaceutiques et des articles de parfumerie et de toilette. Notons également que chacune des parties s'engage à protéger sur son territoire, les produits de l'autre partie contre toutes les formes de la concurrence déloyale, notamment en ce qui concerne l'emploi, pour des fins commerciales, de fausses indications relatives au lieu d'origine, à la nature, à l'espèce ou aux qualités substantielles des marchandises.

Chacune des parties s'engage également à assurer, sur son territoire, le respect des appella-

(1) Cette date a été fixée au 10 juin 1933.

tions de lieu d'origine des produits vinicoles, agricoles ou autres de l'autre partie, qui auront été enregistrées par cette dernière dans les services compétents de l'autre partie.

La LISTE A comprend les produits naturels ou fabriqués canadiens qui jouiront, à leur importation sur le territoire douanier français du tarif minimum français, c'est-à-dire du traitement de la nation étrangère la plus favorisée.

La LISTE B comprend les produits naturels ou fabriqués canadiens qui jouiront, à leur importation sur le territoire douanier français, de pourcentages de réductions sur le tarif général français.

La LISTE C indique les produits naturels ou fabriqués français qui seront soumis, à leur importation au Canada, aux droits du tarif intermédiaire canadien avec des pourcentages de réduction sur ce tarif.

La LISTE D comprend les produits français admis, à leur importation au Canada, aux taux du tarif intermédiaire.

Pour bénéficier de ces avantages tarifaires réciproques, les produits échangés devront être transportés d'un pays dans l'autre directement, sans transbordement dans un pays qui ne bénéficie pas de ces avantages tarifaires.

Nous reproduisons ci-dessous pour le bénéfice des exportateurs français, la liste C de la convention en indiquant, en plus du tarif intermédiaire et du pourcentage de réduction sur ce tarif accordé à chaque article, les taux du tarif préférentiel (applicable à l'Empire britannique) et du tarif général, pour fins de comparaison.

LISTE C

Produits français soumis, à leur importation au Canada, aux droits du tarif intermédiaire avec une réduction comme indiqué ci-dessous sur le montant du droit à percevoir en vertu dudit tarif intermédiaire ou soumis aux mêmes taux que le tarif de préférence britannique.

Numéros du tarif douanier canadien		Tarif Intermédiaire	Pourcentage de réduction	Tarif Préférentiel	Tarif Général
Ex 8	Pâtés de foie gras, foies gras conservés en boîtes ou autrement, pâtés d'alouettes	30%	20%	15%	35%
15	Cire d'abeilles	20%	10%	15%	20%
Ex 17	Fromages — Roquefort, Camembert, Pont-l'Évêque, bleu d'Auvergne, Munster, par lb.	7 cts	10%	3 cts	7 cts
63	Riz nettoyé — Lorsque en paquets de deux livres ou moins chacun, le poids imposable doit comprendre le poids du contenant. CWT	90 cts	20%	50 cts	\$1.00
71b	Graine de trèfle, y compris la graine d'alfalfa, par lb.	3 cts	25%	franchise	3 cts
72	Graines pour champs et jardins non spécifiées comme admises en franchise, évaluées à au moins cinq dollars la livre, n.d. en paquet d'au moins une once chacun	10%	10%	5%	10%
72a	Graines aromatiques, non comestibles, et à l'état naturel, auxquelles il n'a pas été donné plus de valeur par la mouture ou le raffinage ou tout autre procédé de fabrication, savoir : anis, anis étoilé, carvi, cardamome, coriandre, cumin, fenouil et fenugrec	franchise	10%	franchise	franchise
72c	Graine de betterave à sucre pour fins agricoles	franchise	10%	franchise	franchise
72d	Graine de millet et de navettes	10%	10%	5%	10%
72e	Graine d'agrostide	30%	10%	15%	30%
73	Graines pour champs, n.d. en paquets de plus d'une livre chacun	10%	10%	5%	15%
74	Graines : betterave (sauf la betterave à sucre), betterave fourragère, persil, panais et navets, en paquets de plus d'une livre chacun	5 cts	10%	franchise	5 cts
75	Graines : chou, radis, concombre, poireau, laitue, carotte, chou vert ou chou frisé, en paquets de plus d'une livre chacun, par lb.	10 cts	10%	franchise	10 cts
76	Graines : chou-fleur, oignon, piment et tomate, en paquets de plus d'une livre chacun, par lb.	25 cts	10%	franchise	25 cts
76a	Graines de racines potagères et autres graines, n.d. en paquets de plus d'une livre chacun, par lb.	10 cts	10%	franchise	10 cts
76b	Graines : champs, racines, jardins et autres graines, en paquets d'une livre ou moins, chacun	30%	10%	15%	35%
76d	Graines : d'alpiste, (des Canaries), de moutarde, de céleri et de tourne-sol, en paquets pesant plus d'une livre chacun, importés pour servir exclusivement à la fabrication ou au mélange	10%	10%	5%	10%
78	Plantes de fleuristes, savoir : palmes, fougères, caoutchouc (ficus), glaïeuls, balisiers, dahlias et pivoines	22½%	10%	15%	25%
Ex 85	Champignons en boîtes, le poids de l'emballage à être ajouté au poids de la marchandise imposable	27½%	20%	franchise	30%
99d	Dates, séchées, non dénoyautées, en vrac, par lb.	2/3 cts	10%	franchise	2/3 cts
99e	Dates, n.d. le poids imposable devant comprendre le poids du contenant, par lb.	1¾ cts	10%	1 cts	2½ cts
99f	Figues sèches — En paquets de deux livres chacun ou moins, le poids imposable doit comprendre le poids du contenant, par lb.	2/3 cts	10%	franchise	2/3 cts
105e	Fruits et écorces, cristallisés, glacés, recouverts de sucre, asséchés; cerises et autres fruits à saveur de crème de menthe, de marasquin ou autres saveurs	35%	10%	22½%	35%

114	Noix sans coques, n.d., par lb.	3 1/3 cts	10%	3 cts	4 cts
Ex 120	Sardines cuites dans l'huile et conservées dans l'huile accompagnées d'un certificat délivré par les chambres de commerce ou par tout autre organisme officiel habilité certifiant que les conserves de sardines à l'huile, ont été préparées par la cuisson à l'huile, en boîtes de ferblanc scellées, le poids de la boîte de ferblanc devant être compris dans le poids imposable :				
	a) Quand la boîte pèse plus de vingt onces et pas plus de trente-six onces, par boîte	5 cts	20%	3 1/2 cts	6 cts
	b) Quand la boîte pèse plus de douze onces et pas plus de vingt onces, par boîte	4 cts	20%	2 1/2 cts	4 1/2 cts
	c) Quand la boîte pèse plus de huit onces et pas plus de douze onces, par boîte	3 cts	20%	2 cts	3 1/2 cts
	d) Quand la boîte pèse huit onces ou moins, par boîte	2 cts	20%	1 1/4 cts	2 1/2 cts
Ex 141	Bonbons au sucre cuit, dragées et gommes, par lb.	1/2 cts	10%	1/2 cts	1/2 cts
Ex 169	Livres : romans, contes, fables, ou ouvrages analogues imprimés en France et en langue française, non reliés, brochés ou en feuilles détachées, non compris les éditions annuelles dites de Noël, ou autres publications connues généralement comme livres pour la jeunesse ou l'enfance, lorsque autorisés par ordre en conseil,	1/2 cts +35%	ad valorem	1/2 cts +22 1/2 %	1/2 cts +35%
Ex 170	Tarifs des marchandises sur les chemins de fer et tarifs de télégraphes, imprimés en France et en langue française reliés ou brochés, et horaires des chemins de fer en dehors du Canada, lorsque autorisés par ordre en conseil	22 1/2 %	préférentiel	15%	25%
Ex 171	Livres, imprimés, publications périodiques et brochures, et leur parties, imprimés en France et en langue française, n.d. non compris les registres de comptabilité en blanc, les cahiers de modèles d'écriture, les cahiers pour écrire et les albums à dessin, lorsque autorisés par ordre en conseil	10%	préférentiel	franchise	10%
180	Photographies, chromos, chromotypes, artotypes, oléographies, peintures, dessins, tableaux, reproductions par décalcomanie de toute espèce, gravures ou estampes, ou leurs épreuves et oeuvres d'art semblables, n.d. impressions sur bleus, plans d'architecture, cartes géographiques et hydrographiques, n.d.	22 1/2 %	10%	15%	22 1/2 %
Ex 181a	Cartes postales illustrées, cartes de salutations et autres cartes artistiques semblables ou dépliants, lorsque imprimées en France et en langue française	32 1/2 %	10%	22 1/2 %	35% + 5 cts par lb.
Ex 182	Musique reliée ou en feuilles détachées imprimée en France et en langue française.	7 1/2 %	préférentiel	5%	10%
Ex 197	Papiers à cigarettes en rouleaux	22 1/2 %	10%	15%	25%
Ex 199	Papiers à cigarettes en tubes ou carnets.	32 1/2 %	10%	22 1/2 %	35%
Ex 220	Toutes préparations médicinales, chimiques et pharmaceutiques, composées de plus d'une substance, y compris les médicaments brevetés et dits proprietary, les teintures, pilules, poudres, tablettes et trochisques, pastilles, sirops, cordiaux, amers, anodins, toniques, emplâtres, liniments, pommades, onguents, pâtes, gouttes, eaux, essences et huiles, n.d. :				
	a) A l'état sec	25%	10%	20%	25%
	b) A l'état liquide, lorsqu'ils contiennent au plus deux et demi pour cent d'esprit de preuve	40%	20%	25%	40%
	Toutefois ne sont pas comprises dans le présent numéro les drogues, la pâte à pilules et les préparations à l'exception des pilules et des emplâtres et taffetas médicaux, reconnues comme officinales par la Pharmacopée anglaise ou celle des Etats-Unis ou par le Codex français.				
228	Poudres à savon, savon pulvérisé, savon minéral, et savon, n.d. ..	32 1/2 %	10%	22 1/2 %	32 1/2 %
237	Celluloid, moulé en forme pour manche de couteaux ou de fourchettes, mais non foré ni autrement ouvré; aussi balles et cylindres de celluloid moulé, revêtus d'étain en feuille ou non, mais non finis ni autrement ouvrés; et ébauches d'abat-jour en celluloid pour lampes, et ébauches de peignes	7 1/2 %	10%	franchise	10%

Ministère des Terres et Forêts du Gouvernement de la Province de Québec

LA PROVINCE DE QUEBEC:

- Produit en abondance les meilleurs bois à papier, les essences nécessaires à l'ébénisterie et à la construction en tous genres.
- Manufacture la pâte à papier, le papier sous toutes ses formes, la cellulose de toutes qualités.
- Produit l'épinette, c'est-à-dire le meilleur bois requis par l'aviation.
- Récolte les magnifiques et succulentes pommes du CANADA et le fameux sucre d'érable.
- C'est dans la Province de QUEBEC que l'on pêche l'excellent saumon de GASPE.
- Riche en amiante, elle recèle tous les minerais. Sa fortune foncière est immense et elle est le grand champ ouvert aux placements de tout repos.
- ACHETEURS pourquoi grever vos prix d'achat de commissions intermédiaires, alors qu'il suffit de vous adresser au Ministère des TERRES & FORETS, à QUEBEC, pour obtenir gratis tous les renseignements nécessaires.
- Pour les bois et autres produits de la forêt, s'adresser à la Commission des Produits Forestiers, 55½ Grande Allée, QUEBEC, fondée par l'Honorable Honoré MERCIER, Ministre des TERRES & FORETS, pour assurer l'emploi économique et rationnel des bois de la Province.
- FRANÇAIS — écrivez en FRANÇAIS aux Canadiens — le FRANÇAIS est langue officielle.

252	Cirage; encre à chaussures ou de cordonnier; apprêts pour chaussures, harnais et cuir, et composition ou pâte à polir les couteaux et autres, n.d.	25%	10%	15%	27½%
262	Huile d'olive	20%	15%	franchise	20%
316a	Ampoules à lampes incandescentes et verre en tubes pour être employé dans la fabrication de lampes incandescentes, et gaze destinée à la fabrication de manchons à incandescence	7½%	10%	5%	10%
326a	Articles en verre autres que les glaces ou le verre en feuille, destinés à être taillés ou montés, et verrerie, n.d.	20%	10%	15%	22½%
327	Lunettes et lorgnons, et verres taillés ou finis de lunettes ou de lorgnons	27½%	10%	20%	30%
352	Clous, broquettes, rivets, et découpures ou rondelles en laiton ou en cuivre; cloches, clochettes et gongs, n.d. et articles de laiton ou de cuivre, n.d.	27½%	10%	20%	30%
357	Métal anglais, alliage de nickel, argent du Nevada et maillechort, (Articles en) non plaqués, n.d.	35%	15%	25%	40%
362	Articles consistant entièrement ou partiellement en argent sterling ou autre argenterie, en nickel plaqué, doré ou argenté par des procédés électriques, n.d. : articles en or et en argent, n.d.	37½%	10%	30%	45%
396	Tuyaux en fonte, de fer ou d'acier, d'une valeur ne dépassant pas cinq cents la livre, par tonne	\$12.00	10%	\$7.00	\$14.00
409e	Pulvérisateurs et saupoudroirs mécaniques et leurs accessoires, y compris les pulvérisateurs à mains; appareils spéciaux pour la stérilisation des bulbes; appareils d'essai à pression pour déterminer la maturité des fruits; serpettes, sécateurs, instruments à écorner les bestiaux, et pièces complètes de tout ce qui précède	15%	10%	franchise	25%
Ex 409i	Faux et faucilles	15%	10%	franchise	25%
430	Écrous et boulons taraudés ou non, rondelles, rivets, de fer ou d'acier, enduits ou non; ébauchons d'écrous et de boulon, de fer ou d'acier. CWT	50 cts +20%	10%	50 cts +10%	75 cts +25%
430a	Charnières et pentures de fer ou d'acier, enduits ou non; ébauchons de pentures et charnières, de fer ou d'acier. CWT	75 cts +27½%	10%	75 cts +10%	75 cts +30%
440l	Aéronefs et leurs pièces complètes, à l'exclusion des moteurs, suivant les règlements prescrits par le Ministre	25%	10%	10%	27½%
440m	Moteurs et leurs pièces complètes, importés pour servir uniquement au montage des aéronefs	25%	10%	10%	27½%
440n	Pièces complètes pour la réparation des moteurs, énumérées au numéro 440m	25%	10%	10%	27½%
Ex 445f	Balais de carbone pour dynamos	33½%	10%	25%	37½%
Ex 445g	Balais de carbone pour moteurs	33½%	10%	25%	37½%
461	Coffres-forts, y compris les portes; portes de coffres-forts, cadres et portes pour voûtes; bascules, balances, fléaux de balances et machines d'essai de résistance de toutes catégories, n.d.	30%	10%	10%	35%
462	Instruments philosophiques, photographiques, mathématiques et optiques, n.d. odotachymètres, odomètres et podomètres, et rubans d'arpenteurs de toute matière, n.d. et pièces au complet de tous les articles ci-dessus	25%	10%	15%	30%
Ex 476	Instruments de chirurgie de tout matériel, appareils de Rayons X, microscopes destinés aux hôpitaux ou aux usages médicaux, lorsque autorisés par ordre en conseil	10%	préférentiel	Franchise	10%
476a	Verreries et autres appareils scientifiques pour travaux de laboratoire aux hôpitaux publics; tables d'opérations chirurgicales et leurs pièces au complet; appareils pour fins de stérilisation, y compris les bassines de lit et les stérilisateur, mais non les machines à laver ou à lessiver; le tout pour l'usage d'un hôpital public, en vertu de règlements prescrits par le Ministre	franchise	préférentiel	Franchise	franchise
494	Produits en liège ou d'écorce de liège, n.d. y compris bandelettes, bouchons carrés, bandes circulaires et rondelles de liège	17½%	10%	franchise	20%

495	Bouchons de liège de plus de trois quarts de pouce de diamètre mesurés au gros bout, par lb	5 cts	10%	4 cts	5 cts
519	Meubles en bois, fer ou autre matière, d'appartements, de bureaux, de cabinet ou de magasins, finis ou en pièces détachées..	30%	10%	20%	45%
Ex 535a	Fibres de raphia	17½%	10%	franchise	17½%
542	Tissus entièrement ou partiellement de fibres végétales, et tous tissus rasés, n.d. ne renfermant ni soie, ni soie artificielle, ni laine	27½%	10%	20%	30%
545	Dentelles et broderies, entièrement de lin ou de chanvre, ou de lin, chanvre et coton, non colorées, importées par les fabricants pour servir exclusivement à la fabrication de vêtements dans leurs propres usines	17½%	10%	12½%	20%
546	Articles faits de tissus, terminés ou non terminés, et de tous les objets tissés entièrement de jute enduits ou imprégnés	25%	10%	12½%	30%
Ex 549	Poil de chameau, de l'alpaca, de la chèvre, lorsque autorisé par ordre en conseil, par lb.	10 cts	20%	franchise	15 cts
560a	Produits tissés de soie, entièrement ou en partie, ne contenant pas de laine, non compris les tissus dont la plus grande partie du poids est constituée par la soie artificielle, n.d.	40% + 10 cts yard	10% ad valorem	27½%	45% + 10 cts yard
560b	Tissus entièrement de soie de vingt-six pouces ou moins de largeur, n.d.	32½%	10%	17½%	35%
560d	Tissus à poil coupé, connus comme velours et peluches avec poil en soie ou soie artificielle, ne contenant pas de laine, largeur, plus de vingt-quatre pouces	32½%	10%	17½%	35%
560e	Tissus à poil coupé, généralement connus comme velours et peluches avec poil en soie ou soie artificielle, ne contenant pas de laine, largeur, vingt-quatre pouces ou moins, n.d.	32½%	25%	17½%	35%
561	Tissus en tout ou en partie de soie artificielle, ou de fibres synthétiques similaires produites par des procédés chimiques, ne contenant pas de laine, non compris les tissus dont la majeure partie au poids est constituée par la soie, n.d.	40% + 40 cts par livre	10% ad valorem	27½% + 30 cts par livre	45% + 40 cts par livre
562	Tissus n'excédant pas douze pouces de largeur, généralement connus comme "rubans" à poil coupé ou non, ou entièrement ou en partie de soie, mais ne contenant pas de laine	32½%	15%	22½%	35%
562a	Etoffes tissées n'ayant pas plus de douze pouces de largeur, désignées généralement sous le nom de "rubans", avec poils coupés ou non coupés, fabriquées partiellement ou totalement en soie artificielle ou de fibres similaires de composition synthétique produites par procédés chimiques mais ne contenant ni soie ni laine	32½%	15%	22½%	35%
564	Produits tissés entièrement, ou dont la majeure partie du poids est de soie ou de soie artificielle, ou des deux, d'une espèce non fabriquée au Canada, importés en pièces de longueurs d'au moins cinq verges chacune par les fabricants de cravates, écharpes ou cache-nez, pour servir exclusivement à la fabrication de ces articles dans leurs propres fabriques	20%	10%	17½%	20%
564b	Tissus d'une espèce non fabriquée au Canada, entièrement de soie ou de soie artificielle, ou dont la majeure partie du poids est de soie ou de soie artificielle ou des deux, importés en pièces d'au moins dix verges de longueur chacune par les fabricants de parapluies, devant servir à la fabrication des parapluies dans leurs propres fabriques	20%	10%	17½%	20%
567a	Vêtements et articles de vêtement, faits de tissus, et tous produits textiles entièrement ou partiellement ouvrés, n.d., dont la soie artificielle ou les fibres synthétiques similaires fabriquées par des procédés chimiques constituent le matériel de principale valeur	40% + 7 cts par once	10%	30%	50% + 7 cts par once
567b	Vêtements sacerdotaux de toute matière	17½%	10%	12½%	20%
Ex 569	Bérets	30%	10%	22½%	35%
574a	Tissus élastiques, contenant des brins de caoutchouc tissés ou soutachés à l'intérieur, n'excédant pas douze pouces de largeur, n.d., soutaches élastique ronde	32½%	10%	20%	35%

597	Pianos et orgues. Toutefois lorsqu'ils sont importés sous le régime du tarif intermédiaire ou du tarif général, le droit sur chacun ne doit pas être inférieur à 75 dollars	27½ %	10% ad valorem	20%	30%
597a	Instruments de musique de toutes sortes, n.d., phonographes, graphophones, gramophones et leurs pièces finies, y compris les cylindres et disques; et pianos et orgues mécaniques	27½ %	10% ad valorem	20%	30%
603	Peaux à fourrures, préparées en tout ou en partie, n.d.	15%	10%	10%	15%
608	Cuir dont la préparation n'a pas dépassé le tannage, et peaux, n.d.	17½ %	10%	10%	20%
613	Articles de cuir, y compris les articles de peaux crues, n.d.	35%	20%	20%	35%
618	Colle pour caoutchouc, articles en caoutchouc et en gutta-percha, n.d.	25%	10%	15%	27½ %
623	Boîtes d'instruments de musique et coffrets, boîtes ou étuis de fantaisie de toutes sortes, serviettes, secrétaires de fantaisie, sacoches, réticules, porte-cartes, bourses porte-couteils à hameçon et leurs parties	40%	10%	20%	40%
624	Ornements de perles et ornements d'albâtre, fluorine, ambre, terre cuite, ou composition; éventails de toutes sortes; statues et statuettes de tous matériaux	27½ %	10%	20%	30%
628	Bretelles et parties achevées de bretelles	30%	10%	22½ %	35%
629	Parapluies, parasols et ombrelles de toutes sortes et de toute matière	30%	10%	22½ %	35%
634	Plumes et articles en plumes, n.d. plumes, fruits, grains, feuilles et fleurs artificiels propres à garnir les chapeaux	27½ %	15%	20%	27½ %
649	Boutons de chaussures, n.d.	22½ %	10%	franchise	25%
Ex 653	Brosses montées en écaïlle, ivoire ou nacre, en métal nickelé, doré ou argenté, en os, en corne, en ivoire ou écaïlle factices, en matière plastique	30%	10%	17½ %	40%
Ex 656	Pipes à fumer de toutes sortes, montures de pipes, porte-cigares et porte-cigarettes, nécessaires de fumeurs et leurs étuis	32½ %	10%	22½ %	35%
657a	Films de cinématographie ou vues animées, positifs, faits en France et parlant français, un et un huitième de pouce et plus de largeur, par pied linéaire	3 cts	préférentiel	1½ cts	3 cts
691a	Missels, bénitiers, scapulaires, chapelets et rosaires et médailles et croix religieuses de toute matière		franchise		
710	Emballages intérieurs et extérieurs, servant à couvrir ou contenir des produits importés dans ces emballages, sont soumis aux dispositions suivantes, savoir : b) Emballages usuels de marchandises qui ne sont pas de la machinerie, passibles d'un droit quelconque ad valorem, si ces emballages ne sont pas facturés sur l'envoi des marchandises qu'ils contiennent et sujets aux items c, d, e et f du numéro 710	20%	10%	15%	20%
Ex 711	Eaux minérales et médicinales des sources de : Vichy, Contrexeville, Evian, Vittel, Vals, Perrier, Saint-Galmier	25%	20%	15%	25%
Ex 711	Tous les autres produits non dénomés dans la liste A, du tarif douanier canadien comme étant soumis à quelque autre droit ni autrement déclarés admis en franchise, et dont l'importation n'est pas prohibée par la loi. Toutefois, ne tombent pas sous le régime du présent numéro les produits imposables mentionnés comme "n.d.", à tout numéro précédent du présent tarif. En outre, lorsque l'élément constitutif de principale valeur d'un produit non dénommé consiste en une matière imposable dénommée à ladite liste A comme soumise à un taux de droit supérieur à celui que porte le présent numéro, le produit non dénommé est soumis au droit le plus élevé dont il serait susceptible d'être frappé s'il se composait entièrement de l'élément constitutif de principale valeur, ledit "élément constitutif de principale valeur" étant l'élément constitutif excédant en valeur tout autre élément constitutif du produit dans la condition où il se trouve dans le produit.	25%	10%	15%	25%

LISTE D

Produits Français admis au Bénéfice du
Tarif Intermédiaire du Canada

GROUPE 1 : Animaux, produits agricoles, poissons et denrées, 8, 9, 9a, 10, 12a, 13, 14, 16a, et b, 17, de 18 à 31, de 34 à 38, 39 et 39a, de 40 à 46, 47 et 48, 50, 51, 53, 57 et 59, 61 et 62, 62a, de 64 à 68a, 69a, de 70 à 71, 71a, 71c et d, 77 et 77a, de 79 à 84, 85, de 87 à 91, 92a, b, c, d, e, f, g, h, i, de 94 à 99b, 99g, de 100 à 102, de 103 à 105d, 106, 108, 109, 115, 120, 121, 123, de 124 à 128 et 133.

GROUPE 2 : Sucre, mélasse et leurs produits. Tout le Groupe à l'exception de 135b, 137 et de cette partie du No 141 reprise à la liste C.

GROUPE 3 : Tabac et tabacs manufacturés. Tout le Groupe.

GROUPE 4 : Alcools, vins et autres boissons. De 146 à 154, 156, 156a, de 158 à 163, 167, 168.

GROUPE 5 : Pâte à papier, livres et papier. 169, 170, 171, 178, 179, 181, 182, 183, 184, 184a, 187, de 188 à 196 inclus, 197, 197a, 197b, de 198 à 199b inclus, 201 et 202.

GROUPE 6 : Produits chimiques, drogues, huiles et peintures, 203, 204, 205, 207, de 208 à 219c, de 220 à 226, de 229 à 236a inclus, 238, 238a, de 240 à 251 inclus, de 255 à 261 inclus, de 263 à 264b inclus, 265a, 274, 276 et 278.

GROUPE 7 : Terres, faïences et poterie de grès. De 281a à 290, 293 et 294, 296b, 296d, de 302 à 315a, de 318 à 326 inclus, 328, 328a.

GROUPE 8 : Métaux et articles en métal. 339, 340, 346, 348a, 348d et 348e, 349, de 350 à 351b, 352a et b, 353 à 356, 356a et b, 358, 361, 362, 365 à 367, 368 à 370, 374, 375, 377 à 395a, 396a, de 397 à 401 inclus, de 402 à 408 inclus, 409, 409a, b, c, d, de f à q, de 410 à 429 inclus, 430c, d, e, f, g, de 431 à 435, de 438 à 439f, 440a, 440c, 440j et k, 441, de 442 à 451 inclus, de 453 à 455 inclus 465, de 467 à 476 inclus, 476c, 478, 479, 480, 481, 484, 485 et 488.

GROUPE 9 : Bois et articles en bois. 496, 500 et 500a, 501, 502a, b et d, 503, 504, 505, de 506 à 518 inclus, 519a.

GROUPE 10 : Coton, lin, chanvre, jute et autres fibres, soie, laine et produits faits de ces matières. Tout le Groupe jusqu'au No 559 inclus, sans préjudice des dispositions inscrites à la Liste C, 561, 563, 565, 567, 568, 598a et b, 569, 569a, b, c, d, e, de 570 à 574 inclus, 574b, de 575 à 578 inclus.

GROUPE 11 : Divers, 584, 584a, 586, 598, 604, 607, 607a, de 609 à 610a inclus, 620, 622, 624, 624a, 625, 626, 633, 636, 642, de 647 à 648a inclus, 650a, 651, 651a, 653, 655, 655a, 656, 659, 662, 663, de 665 à 670, 672a, 680a, 684, 695, 710a.

NOTE.—L'énumération des articles de la présente liste ne porte pas préjudice aux concessions visant les parties de ces articles portées à la Liste C du présent Arrangement.

Principaux Articles Français Importés au Canada

(Suite du dernier numéro)

		Exercice 1930-31	Exercice 1931-32		Exercice 1930-31	Exercice 1931-32	
Muriate de potasse à l'état naturel, — de France	Cwt.	70,251	132,441	Engrais industriels, n.a.é. — de France	Cwt.	2,039	97,458
	\$	135,426	244,688		\$	3,486	73,623
Importation totale ..	Cwt.	652,504	526,017	Importation totale ..	Cwt.	1,036,520	319,239
	\$	1,186,274	887,830		\$	1,298,101	388,267
Teintures d'aniline et de goudron, solubles dans l'eau, en vrac ou paquets d'au moins une livre, y compris l'alizarine et l'alizarine artificielle — de France	Gallons	34,623	63,489	Lithopone — de France	Livres	143,349	22,046
	\$	17,144	29,584		\$	5,472	729
Importation totale ..	Gallons	3,093,819	3,253,308	Importation totale ..	Livres	15,062,103	14,532,280
	\$	1,917,828	2,062,594		\$	667,500	591,901
Base ou sel de goudron pour la fabrication de teinture à base de coal-tar — de France	Livres	30,253	20,620	Oxydes, substances ignifuges, encollages et couleurs sèches, n.a.é. — de France ..	Livres	66,649	43,155
	\$	8,317	3,331		\$	2,311	1,941
Importation totale ..	Livres	393,598	412,361	Importation totale ..	Livres	6,952,908	5,747,494
	\$	123,639	136,007		\$	653,725	669,628
Sulfate de potasse à l'état naturel — de France	Cwt.	3,060	30,003	Bleu d'outramer sec ou en pulpe — de France	Livres	27,966	13,985
	\$	7,171	65,393		\$	3,735	2,062
Importation totale ..	Cwt.	46,692	72,946	Importation totale ..	Livres	495,335	451,143
	\$	103,039	149,567		\$	54,990	57,846
Ocre, argile ocreuse, terre de Sienne ou d'ombre — de France	Livres	747,082	687,993	Blanc de zinc (oxyde de zinc) — de France ..	Livres	103,032	26,642
	\$	8,928	7,978		\$	4,701	1,518
Importation totale ..	Livres	4,341,875	3,419,653	Importation totale ..	Livres	13,899,949	10,661,623
	\$	70,117	57,766		\$	838,865	580,106
				Encollages liquides, couleurs anticorrosives et non décomposables et couleurs broyées et liquides, n.a.é. — de France ..	Gallons	3,312	1,075
					\$	8,409	2,886
				Importation totale ..	Gallons	328,662	180,740
					\$	507,426	262,398

		Exercice 1930-31	Exercice 1931-32		Exercice 1930-31	Exercice 1931-32	
Parfums et eaux de toilettes alcoolisés — de France	\$	151,007	94,781	Sulfite de soude — de France	Livres	8,810	59,626
Importation totale ..	\$	208,872	131,461		\$	428	1,688
Huile pour les cheveux, pommades, pâtes, poudres et autres préparations parfumées n.d., et non alcoolisées — de France	\$	193,648	164,826	Importation totale ..	Livres	732,628	1,020,672
Importation totale ..	\$	1,144,743	873,419		\$	26,628	28,380
Savon de blanchissage (ordinaires) — de France	Livres	45,104	26,809	Composés de la soude, n.a.é. — de France ..	Livres	19,549	65,003
Importation totale ..	Livres	10,648,446	1,183,072		\$	3,502	4,439
	\$	791,680	560,378	Importation totale ..	Livres	13,989,898	9,546,879
Savon n.a.é. y compris savon ponce, savon d'argent, savon minéral, sapolio et autres articles similaires — de France	\$	7,821	3,549		\$	565,770	441,193
Importation totale ..	\$	4,044	1,231	Vanilin — de France ..	Livres	2,534	3,914
Savon de Marseille — de France	Livres	1,157,180	1,272,148		\$	5,506	8,857
Importation totale ..	Livres	1,192,383	1,299,043	Importation totale ..	Livres	23,065	15,016
	\$	85,548	79,305		\$	53,052	35,717
Savon de toilette — de France	\$	32,500	31,482	Toutes autres drogues, teintures, produits chimiques, etc. n.a.é. — de France	\$	39,601	42,706
Importation totale ..	\$	227,529	171,364	Importation totale ..	\$	150,176	149,377
Crème de tartre en cristaux ou granulée — de France	Livres	327,919	395,737	Billes, queues, procédés, rateliers de bagatelle et billards — de France	\$	2,849	1,127
Importation totale ..	Livres	664,587	760,700	Importation totale ..	\$	12,089	7,824
	\$	124,839	125,221	Films cinématographiques, de 1½ pouce de largeur et plus — de France	\$	35,418	66,101
Sulfate de chlorure de zinc — de France	Livres	4,816	4,400	Importation totale ..	\$	1,356,224	877,981
Importation totale ..	Livres	2,962,696	1,964,909		\$		
	\$	108,094	64,830	Poupées de toutes sortes — de France	\$	2,125	2,710
Chlorure de chaux et hypochlorure de chaux, en paquets ne pesant pas moins de 25 livres — de France	Livres	3,393	149,933	Importation totale ..	\$	228,821	155,236
Importation totale ..	Livres	4,131,382	4,795,115	Jouets n.d. — de France	\$	31,036	13,188
	\$	62,292	64,304	Importation totale ..	\$	1,752,634	1,339,603
Bichromate de soude — de France	Livres	131,535	63,997	Emballages ordinaires de colis, contenant des marchandises autres que de la machinerie, assujettis à un droit ad valorem non compris dans la facture des marchandises qu'ils contiennent — de France	\$	101,767	71,109
Importation totale ..	Livres	1,924,852	1,759,082	Importation totale ..	\$	2,051,624	1,495,943
	\$	137,268	119,220	Emballages payant 20 pour cent, 30 pour cent et 32½ pour cent — de France	\$	94,428	69,477
Bisulfite de soude — de France	Livres	4,409	153,018	Importation totale ..	\$	470,325	346,725
Importation totale ..	Livres	346,864	342,669	Emballages payant 17½ %, 22½ % et 25pc — de France	\$	22,353	16,106
	\$	19,453	15,099	Importation totale ..	\$	210,748	136,924
Chlorate de soude — de France	Livres	1,001,540	444,400	Chaussures et pantoufles de toutes sortes excepté en toile, feutre, caoutchouc et cuir — de France	\$	3,104	2,564
Importation totale ..	Livres	2,217,613	1,651,589	Importation totale ..	\$	280,049	213,960
	\$	98,990	69,956	Boutons de toutes sortes recouverts ou non, n.a.é. — de France	\$	4,860	4,271
Hyposulfite de soude — de France	Livres	265,321	77,502	Importation totale ..	\$	373,651	230,120
Importation totale ..	Livres	802,530	645,090	Peignes — de France	\$	11,947	10,451
	\$	17,349	14,094	Importation totale ..	\$	211,423	161,599
Silicate de soude, en cristaux, ou en solution — de France	Livres	98,116	33,498	Bijouterie n.d. — de France	\$	65,298	38,384
Importation totale ..	Livres	53,047,252	51,850,436	Importation totale ..	\$	1,657,303	1,091,547
	\$	397,487	425,942				

	Exercice 1930-31	Exercice 1931-32		Exercice 1930-31	Exercice 1931-32
Carnets, porte-feuilles, bourses, sacs de dames, etc. — de France	\$ 107,936	50,716	Articles destinés aux expositions — de France	\$ 6,834	4,037
Importation totale ..	\$ 961,048	650,261	Importation totale ..	\$ 4,697,115	2,540,780
Abat-jour de lampes, n.a.é. et porte abat-jour — de France ..	\$ 3,006	3,097	Articles dédouanés pour l'approvisionnement des navires, n.a.é. — de France ..	\$ 3,811	4,037
Importation totale ..	\$ 134,199	97,279	Importation totale ..	\$ 482,598	316,417
Pipes, porte-cigares, etc. — de France ..	\$ 252,530	150,204	Marchandises admises en franchise en vertu d'arrêtés ministériels — de France	\$ 19,518	13,052
Importation totale ..	\$ 627,577	398,859	Importation totale ..	\$ 190,180	238,821
Blagues à tabac, étuis à pipes, à cigares et à cigarettes — de France	\$ 7,837	3,306	Produits bactériologiques, sérums pour injections hypodermiques — de France ..	\$ 5,207	4,784
Importation totale ..	\$ 155,348	116,121	Importation totale ..	\$ 140,110	114,589
Nécessaires de toilette et de manucure — de France	\$ 5,667	3,324	Ornements en albâtre, spath, ambre, terre cuite ou composition — de France	\$ 5,569	1,718
Importation totale ..	\$ 204,600	167,753	Importation totale ..	\$ 101,452	84,866
Instruments de fanfares et cornemuses — de France	\$ 20,545	16,971	Crayons de mine et de pastel — de France ..	\$ 2,389	3,294
Importation totale ..	\$ 120,287	89,509	Importation totale ..	\$ 836,142	644,768
Autres instruments de musique — de France ..	\$ 3,397	5,109	Marchandises diverses — de France	\$ 1,615,476	1,046,930
Importation totale ..	\$ 347,420	214,432	Importation totale ..	\$ 62,471,220	43,440,365
Eaux minérales — de France	\$ 101,237	86,402	Peintures à l'huile, aquarelles et pastels d'une valeur non inférieure à \$20.00 — de France	\$ 90,838	42,942
Importation totale ..	\$ 181,511	144,244	Importation totale ..	\$ 1,594,799	733,862
Appareils scientifiques pour écoles, institutions, etc., et non destinés à la vente — de France	\$ 15,609	15,487	Statues et statuettes — de France	\$ 52,590	35,576
Importation totale ..	\$ 685,891	550,436	Importation totale ..	\$ 157,800	134,949
Verrerie et autres appareils scientifiques pour travaux de laboratoires aux hôpitaux publics — de France ..	\$ 4,077	3,905	Articles entrant dans le coût de la fabrication des engrais lorsqu'ils sont importés exclusivement pour servir à cette fabrication — de France	\$ 224,391	1,289
Importation totale ..	\$ 226,931	304,701	Importation totale ..	\$ 2,073,854	1,379,138
Instruments de chirurgie en métal et tables d'opération pour hôpitaux, appareils de rayons X et microscopes d'une valeur ne dépassant pas 50 dollars—de France	\$ 37,807	45,593	Plumes, fruits, graines, feuilles et fleurs artificiels, pour chapeaux — de France	\$ 18,729	21,389
Importation totale ..	\$ 1,703,569	1,458,275	Importation totale ..	\$ 81,762	92,953
Instruments d'optique, de photographie, de mathématiques n.d.—de France	\$ 30,549	25,364	Boîtes fantaisie, coffrets, écritaires — de France	\$ 53,215	23,766
Importation totale ..	\$ 856,087	526,786	Importation totale ..	\$ 889,656	562,340
Aréplanes et autres machines volantes et leurs parties complètes de France	Nombre .. . . . . .	.....	Articles de communion en métal, verre ou bois — de France ..	\$ 48,644	37,485
Importation totale ..	Nombre .. . . . . .	.....	Importation totale ..	\$ 81,711	50,039
Marchandises qui sont le produit naturel ou industriel du Canada, revenant au pays moins de cinq ans après leur exportation — de France ..	\$ 3,564	12,344	Pierres précieuses et imitations, perles et imitations, non montées — de France ..	\$ 22,801	5,511
Importation totale ..	\$ 4,140,698	1,968,251	Importation totale ..	\$ 443,855	210,047
			Effets de colons — de France	\$ 28,603	72,078
			Importation totale ..	\$ 11,489,320	8,262,445

Principaux Articles Canadiens Exportés vers la France

Pommes fraîches	Barils	9,815	30,639
	\$	46,952	118,363
Seigle	Boisseaux	22,936	68,570
	\$	15,864	30,857
Blé	Boisseaux	8,566,407	20,071,074
	\$	7,443,681	12,753,116
Farine d'avoine et gruau d'avoine	Cwt.	16,256	19,252
	\$	98,709	106,575
Courroies en caout- chouc	Livres	69,096	11,302
	\$	17,166	2,779
Souliers de toile avec semelles en caout- chouc	Paires	91,133	47,591
	\$	71,347	31,994
Chaussures en caout- chouc	Paires	31,521	41,599
	\$	67,590	81,569
Bandages pour pneu- matiques étuis	Nombre	16,520	9,231
	\$	147,988	76,256
Graine de trèfle hybri- de	Boisseau	4,787	4,374
	\$	36,686	19,402
Saumon, frais et conge- lés	Cwt.	4,713	4,142
	\$	63,166	40,966
Homard, en boîtes	Cwt.	7,849	8,013
	\$	425,588	324,349
Saumon, en boîtes	Cwt.	65,264	38,731
	\$	655,417	316,222
Peaux de renards noi- res et argentées, non préparées	Nombre	13,485	21,596
	\$	708,722	671,772
Peaux brutes de vison	Nombre	670	360
	\$	12,474	5,475
Chiffons	Cwt.	2,874	.....
	\$	29,357	.....
Pulpe de bois au sul- phite blanchie	Cwt.	182,832	160,704
	\$	791,915	616,015
Madriers et planches en sapin Douglas	Mft.	869	261
	\$	29,797	4,279
Moissonneuses, lieuses ..	Nombre	273	166
	\$	47,932	35,081
Faucheuses	Nombre	841	398
	\$	45,849	19,526
Autres machines agri- coles	\$	47,812	43,139
Pièces détachées d'ins- truments agricoles	\$	70,469	75,122
Aluminium en barres, en blocs, etc.	Cwt.	143	33
	\$	2,317	476
Articles en aluminium..	\$	732	28
Plomb (en saumons)	Cwt.	186,466	215,351
	\$	553,368	435,004
Nickel, raffiné	Cwt.	460	1,202
	\$	16,284	43,287
Zinc	Cwt.	73,374	153,428
	\$	200,790	374,086

Cobalt (minerais)	Tonnes	1,002	280
	\$	183,137	31,494
Autres métaux, ouvrés	\$	5,606	592
Amiante	Tonnes	4,308	3,146
	\$	307,219	230,896
Charbon	Tonnes	2,801	3,020
	\$	17,296	17,064
Goudron et poix de houille	Gallons	2,362,596	1,801,683
	\$	83,760	64,066
Peinture	\$	2,575	1,281
Pellicules à l'usage des photographies et pour le cinéma	\$	16,834	14,193
Chaloupes, canots et leurs parties n.a.é.	\$	10,498	7,312
Effets de colons	\$	36,679	27,045

Banquet Annuel de la Section de l'Ontario

Le Banquet annuel de la Section de Toronto de la Chambre de Commerce Française au Canada a eu lieu dans les salons du King Edward Hotel le 22 avril. L'invité d'honneur était M. Henri de Clerval, notre sympathique et dévoué attaché Commercial. Notre Président, M. Marcel Nougier avait tenu à se joindre à lui pour exprimer à nos collègues de Toronto et à leur si dévoué Président M. Phené les sentiments de cordiale sympathie et de vif intérêt que nourrissent à leur égard tous les membres de la Section Centrale.

Une très heureuse innovation avait permis aux dames d'assister à ce banquet princièrement servi et préparé sous la surveillance personnelle de M. Baujard.

D'intéressantes improvisations de MM. A.-L. Phené et H. de Clerval recueillirent les applaudissements enthousiastes de tous les convives et chacun emporta de cette soirée le souvenir le plus aimable.

La Section de Toronto de la Chambre de Commerce Française au Canada fait honneur à notre groupement tout entier et nous sommes heureux de témoigner notre vive gratitude à ceux dont le dévouement à permis un tel succès : MM. Phené, Président; E. Desnoux, Trésorier et R. LeBailly, vice-président que nous avons eu le plaisir de retrouver.

MEMBRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE

MEMBRES D'HONNEUR

M. Paul Delombre, Ancien Ministre, Président de l'Union des Associations des Ecoles Supérieures du Commerce, Rédacteur au "Temps", Paris.

Général Boucher, 105, Ave. de la Reine, Boulogne-sur-Seine.

M. Edouard Herriot, Chambre des Députés, Paris.

M. Gabriel Hanotaux, Ancien Ministre, Président du Comité France-Amérique, 9 Avenue Victor Emmanuel III.

M. André O. Honorat, Sénateur, Ancien Ministre de l'Instruction Publique, Paris.

Alexis Muzet, Ancien Député de Paris, Président du Syndicat Général du Commerce de l'Industrie, 3, rue des Pyramides, Paris.

M. Schwob, Ancien Président de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

MEMBRE DELEGUE EN FRANCE : — **M. C.-A. CHOUILLOU**, Ancien Président, Conseiller du Commerce Extérieur, 24, rue da Milan, Paris.

PRESIDENT HONORAIRE

M. HENRI JONAS, Conseiller honoraire du Commerce Extérieur, de la Maison Henri Jonas & Cie, 137, rue St-Paul Ouest, Montréal.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président :

Marcel Nougier, Directeur de J. Eddé Limitée, New Birks Bldg., Montréal.

Vice-Présidents :

F. A. Bureau, Directeur Air Liquide, 1111, Beaver Hall Hill, Montréal.

Marcel Louis, Directeur de la maison Bianchini Fériet, 609, New Birks Bldg., Montréal.

Secrétaire :

Ch. Montestruet, 308, New Birks Bldg., Montréal.

Secrétaire-Adjoint :

Georges Pétoles, Directeur-Propriétaire de "L'Hôtelier", 132, St-Jacques, Montréal.

Trésorier :

Lucien Besnard, Conseiller du Commerce Extérieur, 211, rue St-Sacrement, Montréal.

Conseillers :

Daniel Bonnard, représentant de la maison Dognin — Racine, 900, New Birks Bldg., Montréal.

René Fleury, Délégué Général au Canada de la Cie d'Assurances Générales Accidents etc., de Paris, 376 avenue Redfern, Westmount.

Henri Lecocq, représentant de la maison E. Meyer & Cie, 664 New Birks Bldg., Montréal.

Emile Mériot, agent com., 751, Victoria Square, Montréal.

H. B. de Passillé, Importateur, 426, rue Cherrier, Montréal.

Maurice J. Quedrue, Conseiller du Commerce Extérieur, Représentant du Comité Central des Armateurs de France, Marine & Aviation, 418, Ave des Pins O., Montréal.

A. Tarut, Conseiller du Commerce Extérieur, de la Maison O'Brien & Williams, Agents de Change, 132, rue St-Jacques, Montréal.

Conseil d'arbitrage :

MM. Besnard, Chamelet, Ducros, Flachaire, Hadamar, Lafon, Pasquin, Payen, Seurot, Tarut, Vinant.

Avocat-Conseil :

Me Paul Lacoste, C.R., de l'étude légale, Lacoste et Lacoste, 221, O., rue St-Jacques, Montréal.

Notaire :

M. J.-A. Clavel, notaire, 4, rue Notre-Dame Est, Montréal.

Membres Correspondants :

M. E. Lacroix, Agent Consulaire de France, North Sydney, N.S.

M. S.-N. Jean, Agent Consulaire de France, Régina, Sask.

M. A.-S. Lanfranchi, Agent Consulaire de France, Halifax, N.S.

MEMBRES ACTIFS

M. Ferrand, aux soins Union-Incendie, 9, Place Vendôme, Paris.

Georges Flachaire, vice-président et directeur de la Parfumerie L.-T. Piver, Ltée, 1030, St-Alexandre, Montréal.

Paul Galibert, Tanneur, 26, rue Wellington, Montréal.

A. Gallin, Gérant, Perrin Glove Co., Inc. 393 Fourth Avenue, New-York.

André Hadamar, de la Librairie Beauchemin Ltée, 430, St-Gabriel, Montréal.

R. Hurel, Conseiller du Commerce Extérieur, Président de la Compagnie France Film, 1135, Beaver Hall Hill, Montréal.

J. P. Kempf, Banquier, Crédit Anglo-Français Ltd., 507, Place d'Armes, Montréal.

Jean M. Lafon de la Maison Millet, Roux & Lafon, Ltée, 1215, St-Denis, Montréal.

Henry Lefèvre, Gérant Général, Potash Company of Canada Limited, 360, St-Jacques, Montréal.

Marcel Pasquin, Directeur du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

Marcel Payen, Directeur Franco-Canadian Dyers, Ltd., St-Jean, Québec.

G. Ravit, Directeur Cie Aérienne Franco-Canadienne, 266, rue St-Jacques, Montréal.

Victor Rougier, 350, rue LeMoyné, Montréal.

R. de Roumefort, Directeur-général du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

M. de Roussy de Sales, Directeur Général de la Cie Cinématographique Canadienne, Ltée et de la Cie France-Film, 1135, Beaver Hall Hill, Montréal.

Julien Schwob, Importateur, 485 McGill Street, Montréal.

Paul Seurot, Conseiller du Commerce Extérieur, Ingénieur, Montréal Tramways Co. Tramways Bldg., Montréal.

G. Vennat, Conseiller du Commerce Extérieur, 36, rue Poquelin-Molière, Bordeaux.

Dr Paul Villard, 2055 Avenue Vendôme, Montréal.

G. P. Vinant, de la Maison Vinant Limitée, New Birks Bldg., Montréal.

Maurice P. Aubin, 455, Craig Street West, Montréal.

Louis Baisez, agent, représentant et importateur, 1035, rue St-Alexandre, Montréal.

C. E. Billard, agent de Manufactures françaises, 625 Burnside Place, Montréal.

G. Boussion, importateur, 211, rue St-Sacrement, Montréal.

E. M. Chamelet, Chartered Life Underwriters 1403, rue Bleury, Montréal.

Pierre Charton, Conseiller du Commerce Extérieur, de la maison Herdt et Charton, Inc., 2027 McGill College Avenue, Montréal.

P. M. d'Allemagne, Ingénieur Conseil, 1430, rue Bleury, Montréal.

F. M. Dan, Directeur de Coudurier, Fructus, Descher et Ancienne Maison Brion, Tissus Dognin, 1470, rue Peel, Montréal.

C. Dorlia, Importateur, 29, Avenue Simon-Bollivar, Paris.

François Ducros, Directeur des Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Gaston Durand, Directeur de la Perrin Glove Co., (Canada), Ltd., 437, rue Mayor, Montréal.

J. I. Eddé, Président, J. Eddé Limitée, 58, rue Laffitte, Paris.

SECTION DE L'ONTARIO

PRESIDENT

A. L. Phené, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur Olivier Canada Ltd, 55, York Street, Toronto 2.

VICE-PRESIDENT

R. LeBailly, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur The European Co., 404, Confederation Bldg., Toronto.

TRESORIER

E. Desnoux, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur Les Successeurs d'Albert Godde, Bedin & Cie, 64 Wellington Street West, Toronto.

MEMBRES ACTIFS

C. Baujard, King Edward Hotel, Toronto.
A. Bouillot, King Edward Hotel, Toronto.
R. Cera, 9 Nanton Ave., Toronto.

O. Goetz c/o French Line, 53 Richmond street W., Toronto.

B. Lestocart, 241 Victoria Street, Toronto.

C. Rochereau de la Sablière, 301 Jarvis Street, Toronto.

St. Elme de Champ, Professeur à l'Université de Toronto, Toronto.

G. Schoeler, 137, Wellington, Street West, Toronto.

Membres adhérents

M. Aquarome, Prince George Hotel, Toronto.

G. Balay & Cie, 5, rue de la République, St-Etienne (Loire) France.

M. Bertrand, 49 Dexter St., St. Catharines, Ont.

F. Bouyeux, 9, Tennis Crescent, Toronto.

Paul Clemot, 11 Emerald Street, South, Hamilton.

R. d'Eaubonne, "G. Johnston", 15, Flatt Avenue, Hamilton, Ont.

L. Jacquier, 3 St. Clair East, Toronto.

L. M. Lamouroux, 16 Chatham Ave, Toronto.

P. Laracine, 58 Maitland Street, Toronto.

Les Successeurs de A. Fournier & Cie, 11, Place Tolozan, Lyon, France.

Philippe Levat, 92 Pembroke street, Toronto.

G. Marchal, 241 Victoria street, Toronto.

Raoul Pimont, Royal Connaught, Hamilton.

A. Royer, 49, Dexter street, St. Catharines, Ont.

O. Warnault, 659 Broadview St., Toronto.

MEMBRES ADHERENTS

AERONAUTIQUE

Compagnie Aérienne Française, 18 rue de Nanterre, Suresnes (Seine).

Office Général de l'Air, 5, rue Desrenaudes, Paris.

AGENTS MARITIMES ET DE TRANSPORT

Henri Ferrière, agent de "County Line" Intercontinental Transport Services, 9, Place Jean-Jaurès, Bordeaux.

Hernu-Péron & Stockwell Ltd., 13, rue de Nancy, Paris.

Albert A. Gardiner, Assistant Gérant Général du Trafic des Voyageurs, Canadien National Railways, Montréal.

E. Lacroix & Cie, Représentations, charbon, North Sydney, C.-B., Canada.

Thomas Meadows & Co., 24, rue de l'Echiquier, Paris, et 383, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Messageries Universelles, 44, rue d'Hauteville, Paris, 10e.

R. Moiroud & Cie, 31, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon.

Henri Mouren Jeune, 43, Cours du Vieux Port, Marseille.

Pitt & Scott, Limited, agents du Canadian Pacific Railway, 16, Place Vendôme, Paris.

Paul Tellier, Représentant MM. J. M. Currie & Cie, agents du Canadian Pacific, 36, rue d'Hauteville, Paris.

Canadian National Railways (France) S. A., 1, rue Scribe, Paris.

AGENTS DE FABRIQUES

Jules Bloch & Fils, 17 bis, rue Paradis, Paris.

Raymond Crépault, 910, Confederation Bldg., Montréal.

R. St. Loup, Chambre 205, 455 Craig Ouest, Montréal.

AGENTS DE PUBLICITE

F. E. Fontaine, Canadian Advertising Agency Ltd., 1135, Côte Beaver Hall, Montréal.

AGENTS REPRESENTANTS ET COMMISSIONNAIRES

Marcel Gaborit, 69 bis, Avenue Victor-Hugo, Boulogne-sur-Seine.

J. Herbout, 137, Boulevard de la Reine Versailles, (S. et O.)

René Robin & Fils, 5, rue Jean Soullès, Nogent-sur-Marne, (Seine).

C. Vallet, 3602, Durocher, Appt 1, Montréal.

A. Cornu, 71 Albertus, Toronto.

APPAREILS DE RAYONS X ET D'ELECTRICITE MEDICALE

Compagnie Générale de Radiologie, 34, Blvd de Vaugirard, Paris.

ARCHITECTE

J. O. Marchand, 486, Wood Ave., Montréal.

ARCHITECTE ET INGENIEUR-CONSTRUCTEUR

Ernest Cormier, diplômé par le Gouvernement français, 2039, rue Mansfield, Montréal.

ARMATEURS

Compagnie Générale Transatlantique, 6, rue Auber, Paris.

H. Genestal & Fils, 44, rue de la Bourse, Le Havre.

ARTICLES DE RELIGION

C. Belle, 121, rue Bugeaud, Lyon.

R. Gaudriot, successeur de D. Saudinos-Ritoutret, 2-4-6, Place Saint-Sulpice, Paris.

A. Pichard, Médailles, 3, Avenue de Cholet, Saumur, M. et L.

L. A. Robitaille, de la maison Desmarais & Robitaille Limitée, 67, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

ARTISTE-PEINTRE

Adrien Hébert, 7, Place Christin, Montréal.

ARTISTE-SCULPTEUR

Henri Hébert, R.C.A., 1238 rue Labelle, Montréal.

ASSURANCES

Cie Française du Phénix, 33, rue Lafayette, Paris.

Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie, 87, rue de Richelieu, Paris. ...

AVOCATS

Lieut. Col. J. de G. Audette, C.R., 507, Place d'Armes, Montréal.

E. Languedoc, Avocat, 276, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal.

A. Rivet, Avocat, Défenseur au Tribunal de Commerce de la Seine, 48, rue de Provence, Paris.

Ernest Tétreau, Avocat, C.R., 246, Chemin Ste-Catherine, Outremont.

BANQUES ET AGENTS DE CHANGE

Banque de l'Union Parisienne, 7, rue Chauchat, Paris.

Comptoir National d'Escompte de Paris, 14, rue Bergère, Paris.

Crédit Lyonnais, société anonyme, capital entièrement versé, 250 millions, 17, Boul. des Italiens, Paris.

Léopold Fortier, 210, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

M. Mercadier, Foreign Representative of Stern, Kempner & Co., members New York Stock Exchange, Paris.

Société Générale pour le développement du Commerce et de l'Industrie en France, 29, Boulevard Haussmann, Paris.

BAS ET CHAUSSETTES

Gérard-Fortier Frères, 128, rue de Rivoli, Paris.

BIBLIOTHECAIRE

A. Leblond de Brumath, bibliothécaire de la Commission Scolaire Catholique de Montréal, 307, Ontario Est, Montréal.

Pierre Beaubien, Vice-président et Gérant Général, Frontenac Breweries Ltd., 5930 De Gaspé, Montréal.

BRASSERIES

Norman J. Dawes, Président et Directeur de la National Breweries, Limited, 996, rue Notre-Dame Ouest.

BRODERIES ET DENTELLES (FABRICANTS DE)

Petrus Denis, Tarare (Rhône).

Dognin — Racine, 21, rue du Quatre Septembre, Paris.

BRONZES ET ORFEVRES D'EGLISE

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

P. Noirot, 17, rue du Pont aux Choux, Paris.

Villard et Fabre, 17 rue Barrême, Lyon.

CABLES TELEGRAPHIQUES

Cie Française des Câbles Télégraphiques, 53, rue Vivienne, Paris.

G. H. Hoyle, Gérant, Anglo-American Telegraph Co. Service Câblographique, 140, Notre-Dame ouest, Montréal.

C. A. Leprohon, agent français autorisé de la Cie de Télégraphie Marconi, 211 St. Sacrement, Montréal.

CAFES, THES, EPICES ...

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

CHAMBRES DE COMMERCE FRANCAISES

Alger, Bayonne, Beauvais, Bordeaux, Boulogne-sur-Mer, Caen, Calais, Chambéry, Dunkerque, Grenoble, Le Havre, La Rochelle, Le Mans, Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Paris, Rouen, Saint-Etienne, Saint-Malo, Toulouse, Troyes.

CHAMBRES SYNDICALES

Chambre Syndicale des Fabricants de Produits Pharmaceutiques, 44, rue du Collège, Paris, 8e.

Syndicat des Fabricants de Soieries de Lyon, 24, Place Tolozan, Lyon.

CHEF DE CUISINE

M. E. Thomas, chef à l'Hôtel Mont-Royal, 4932 Coolbrook Ave, Montréal.

CHOCOLAT (FABRICANTS DE)

Menier, 56, rue de Châteaudun, Paris.

Charles Schlienger, Directeur Général de la maison Menier, 56, rue de Châteaudun, Paris.

CINEMATOGRAPHIE

Cie Cinématographique Canadienne Limitée, (R. Hurel, Directeur), 1135 Beaver Hall Hill) Montréal.

COLLES ET GELATINES

Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

CONFITURES, CONSERVES de FRUITS

A. Durand, Carcassonne, (Aude).

CONSERVES ALIMENTAIRES, SARDINES, ETC.

Bayle et Fils, Frères (Suc. R. Bayle Fils), 81 rue Chevalier, Bordeaux.

Cassegrain, Vertu-les-Nantes (Loire Inf.).

Ch. Gillard, F. Mesuret et Cie, Conserve de Champignons, Bordeaux.

Etablissements F. Delory, Lorient.

Maison Amieux Frères, Chantenay-les-Nantes, (Loire-Inf.).

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

CONSIGNATAIRE ET TRANSITAIRE

C. E. Racine & Cie, Limitée, courtiers en douane, 121, Board of Trade Bldg., Montréal.

COULEURS ET VERNIS

Lefranc (St-A'nyme), 15, rue de la Ville-l'Evêque, Paris, 8e.

COUTELLERIE

J. Didier-Mérillon, Puy-Guillaume, (Puy-de-Dôme), France.

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.

DENTELLES

Dognin-Racine, 21, rue du Quatre Septembre, Paris.

DIAMANTS ET PERLES

L. Gauthier Fils, 52, rue de Turbigo, Paris.

DISTILLATEURS LIQUORISTES ...

Distillerie de la Bénédictine, Fécamp, (Seine-Inf.).

Etablissements A. Noiro-Carrière, Dijon (Côte d'Or).

Jourde Frères, 56, rue de Marseille, Bordeaux.

Les Fils de P. Bardinet, Bordeaux.

Les Petits-Fils de Frédéric Mugnier, Dijon (Côte d'Or).

Société Anonyme de la Grande Distillerie E. Cusenier Fils Ainé & Cie, 226, Boulevard Voltaire, Paris.

DIVERS

Contentieux Européen, (A. Salmon & Cie), Renseignements, recouvrements, 31, rue Lafayette, Paris.

Président de la Sté pour la Défense du Commerce et de l'Industrie, 29, La Canebière, Marseille.

W. Prior, Industriel, 230, rue Nationale, Lille.

EAUX-DE-VIE DE COGNAC

Bisquit-Dubouché & Cie, Jarnac-Cognac, (Charente).

G. Bouillier, Briand & Cie, Cognac.

Camus Frères, "La Grande Marque", Cognac.

Denis, Mounié & Co, Cognac (Charente).

Lucien-Foucauld & Cie, Cognac (Charente).

Godet Frères, La Rochelle, (Charente Inférieure).

James Hennessy & Co., Cognac, (Charente).

Maison Prunier, Cognac (Charente).

J. & F. Martell, Cognac (Charente).

J. Robin & Cie, Cognac.

Georges Sayer et Cie, Cognac (Charente).

Société des Propriétaires Vinicoles de Cognac, J.-G. Monnet et Cie, Cognac.

EAUX MINERALES

Compagnie d'Exploitation des Sources Andreu du Bassin de Vichy, 33, Route de Cusset à Vichy, (Allier).

Compagnie Fermière de l'Etablissement Thermal de Vichy, 24, Boulevard des Capucines, Paris.

Société Générale des Eaux Minérales Vittel, (Vosges), Grande Source et Source Hépar.

Source Perrier, Vergèze (Gard) France.

EDITEURS

Aubanel Fils Ainé, 15, Place des Etudes, Avignon (Vaucluse).

Maison Aubanel Père, Imprimeur de Notre Saint-Père le Pape, fondée en 1744, 7, Place St-Pierre, Avignon (Vaucluse).

J. E. Depelley & Cie, Limoges (Haute-Vienne).

G. Droguet & R. Ardent, 60 rue Montmailler, Limoges.

Garnier Frères, 6, rue des Saints-Pères, Paris.

L'Illustration (Baschet & Cie, 13, rue St-Georges, Paris).

J. de Gigord, 15, rue Cassette, Paris.

Librairie Armand Colin, 103, Boulevard St-Michel, Paris.

Librairie Larousse, 17, rue Montparnasse, Paris.

Maison Alfred Mame & Fils, Tours (Indre et Loire).

Plon-Nourrit & Cie, 8, rue Garancière, Paris. Emmanuel Vitte, 3, Place Bellecour, Lyon.

EDITEURS DE MUSIQUE

Vve L. J. Biton, St-Laurent-sur-Sèvre, (Vendée).

FEUTRES POUR PAPETERIE

Debouchaud & Cie, Nersac (Charente).

FILATURE

Dollfus-Mieg et Cie, Société Anonyme, fils de coton, de lin et de soie, Mulhouse.

FILATURE DE LAINES PEIGNEES

Anciens Etablissements Cordonnier, 5, rue de Mouvaux, Roubaix.

FONDERIES DE BRONZE D'ART

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durennes, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

FOURRURES

Fourrures Max. A. Leroy, directrice, 19, Ave. Matignon, Paris.

A. Primot et Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

Revillon Frères, 42, rue de la Boétie, Paris.

FROMAGES

Maria Grimal, Roquefort, (Aveyron).

GANTERIE

Charles Perrin & Jammet, Grenoble, (Isère). Gant Perrin (Société Anonyme du) Grenoble, (Isère).

Société Anonyme des Gants Alexandre, 75, rue de Rochechouart, Paris.

Tréfousse & Cie, Chaumont, (Haute-Marne).

GANTS & PEAUX

E. Vidil, 2, rue de Belgrade, Grenoble.

GAZES à BLUTER POUR MINOTERIES

Etablissements Tripette & Renaud Fils, 37, rue Jean-Jacques-Rousseau, Paris.

GELATINE (FABRICANTS DE)

Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue Saint Ferréol, Marseille.

GLACES

Manufacture de Glaces et Produits Chimiques de St-Gobain, Chauny et Cirey, 1, bis, Place des Saussaies, Paris.

GRAINES DE SEMENCES

Etablissements Houedry et Barbé, Société Anonyme, siège social, Dol de Bretagne, (Ille-et-Vilaine).

Vilmorin-Andrieux et Cie, 4, Quai de la Mégisserie, Paris.

HAUTS-FOURNEAUX

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

Société des Hauts-Fourneaux & Fonderies de Pont à Mousson, 91, rue de Toul, Nancy (Mthe & Mlle).

HERBORISTERIE

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc. 533, rue Bonsecours, Montréal.

HUILES D'OLIVE

Ch. Dragon-Noirel, Aix-en-Provence.

Savonneries et Huileries du "Naturel", 76, rue Sainte, Marseille.

HUILES VEGETALES

Desmarais Frères, 42, rue des Mathurins, Paris et Usines au Havre.

INDUSTRIEL

André Sault, Sommer Bldg., 37, rue Mayor, Montréal.

INGENIEUR

Fernand Bourdil, 29, rue Octave Feuillet, Paris.

INGENIEUR-CHIMISTE-INDUSTRIEL

G. L. Decloux, 42, rue Borie, Bordeaux.

INSTRUMENTS DE CHIRURGIE

Etablissements A. Claverie, (Appareils de l'Art Médical), 234, rue du Faubourg Saint-Martin, Paris.

INSTRUMENTS DE PRECISION

Paul Cardinaux, Directeur Précision Française, 428, rue Cherrier, Montréal.

LAINES ET LAINAGES

Nicolas T. Heyman, Administrateur Industries Textiles Réunies S. A., Lille, France.

Lepoutre Frères, 33, rue des Lignes, Roubaix (Nord).

Les Fils d'Adrien Fournier Soc. Anne, tissage mécanique de laine peignée à Oullins & St-Génis Laval — Rhône.

Serges et draperies — Siège social, 49, rue du Buisset à Oullins (Rhône).

Alphonse Racine Limitée, 60, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Seydoux & Cie, 23, rue de Paradis, Paris.

... LAINES, PEAUX ET CUIROTS ...

A. Combe et Fils, 156, Faubourg St-Denis, Paris.

LEGUMES SECS

A. Bloch et Kahn, 90, Boulevard de Paris, Marseille.

MACHINES AGRICOLES et VITICOLES

Etablissements Vermorel, Villefranche (Rhône).

MACHINES A TRICOTER

Amineau Frères, 4, rue de la Chézine, Nantes.

MAGASINS DE NOUVEAUTES

Grands Magasins de "La Samaritaine", 75, rue de Rivoli, Paris.

MAISON D'ALIMENTATION

Zéph. Hébert, président de la maison Haddon, Hébert, Chaput, Ltée, 18, rue de Bresoles, Montréal.

MARCHAND DE BOIS

Armand Daigle, 1962, Avenue Galt, Montréal.

MATIERES COLORANTES

Société Anonyme des Matières Colorantes et Produits Chimiques, 69, rue de Miromesnil, Paris.

MEDECINS

Dr. Bouvra, Villa Thérèse, Vence, France.

Dr J.-A. Leduc, 497 Chemin Ste-Catherine, Outremont.

MEGISSERIES ET CHAMOISERIES

A. Mercier, Chalet La Galucière, Gorges (Loire-Inf.).

MINOTERIES (outillage pour)

Etablissements Tripette & Renaud Fils, 37, rue Jean-Jacques-Rousseau, Paris.

MINOTERIES & SEMOULERIES

A. Becker, Moulins de la Ganzau, Strasbourg — Neuhof.

Henry Chasles, Quincy-sur-Sénart, (S. & O.), France.

Grands Moulins de Paris, 3 Blvd de la Liberté, Paris, France.

MODISTE

Mlle B. Cézard, 2019, rue Stanley, Apt. 6, Montréal.

NOUVEAUTES EN GROS

Hodgson, Summer & Co. Ltd., 87 St-Paul Ouest, Montréal.

Alphonse Racine, Limitée, 60, St-Paul ouest, Montréal.

OCRES

E. Léopold Anselme, 6, Avenue Victor-Hugo, Apt.

ORFÈVRES

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Mémery & Hours, orfèverrie d'églises, 25, Chemin de Choulans, Lyon.

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèverrie, 31, rue Pastourelle, Paris.

Villard et Fabre, orfèverrie d'église, 17, rue Barrême, Lyon.

ORNEMENTS D'EGLISE

L. A. Robitaille, de la maison Desmarais et Robitaille Limitée, 67, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

OUTILS

Peugeot & Cie, Pont-de-Roide (Doubs)

PAPIERS (FABRICANTS DE)

Dalle Frères & Lecomte, Bousbecque, (Nord).

PAPIERS A CIGARETTES (FABRICANTS DE)

L. Lacroix Fils, Angoulême, (Charente).

Société Anonyme des Anciens Etablissements Braustein Frères, 79, Boulevard Exelmans, Paris.

Société Job, 72, Boulevard de Strasbourg, Toulouse.

PAPIERS A FILTRER

L. Durieux, 18, rue Pavée, Paris.

PARFUMEURS

Coty Parfumerie, 23, Place Vendôme, Paris.

Parfums Guerlain, 63 Avenue des Champs Elysées, Paris. 1000, New Birks Bldg, Montréal.

Houbigant, (Parfumerie), 19, rue du Faubourg St-Honoré, Paris (8ème).

Pinard, 168, rue du Faubourg St-Honoré, Paris.

Maison François Vibert, Pétrole Hahn pour les cheveux, 89, Avenue Berthelot, Lyon.

Parfumerie Roger et Gallet, 62, faubourg Saint-Honoré, Paris.

PATES ALIMENTAIRES

Bertrand & Cie, Grigny (Rhône).

Brusson Jeune, Villemur, (Haute-Garonne).

Etablissements Rivoire & Carret, 33, Boulevard de la Liberté, Marseille.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.

PELLETIERES EN GROS

Lemay, Japhet, Denariez, S.A.R.L., 26, rue de Cléry, Paris (II.)

A. Primot & Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

POMPES

Jonet & Cie, Raismes-les-Valenciennes (Nord).

POTASSES

Société Commerciale des Potasses d'Alsace, Mulhouse.

PRODUITS CHIMIQUES (FABRICANTS DE)

Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques Alais, Froges et Camargue, 23, rue Balzac, Paris.

Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue St-Ferréol, Marseille.

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Société Anonyme des Matières colorantes et Produits Chimiques de St-Denis, 69, rue de Miromesnil, Paris.

Société Chimique des Usines du Rhône, société anonyme au capital de Frs. 21,600,000. — Siège social : 21, rue Jean Gougeon, Paris, (8ème).

PROFESSEUR

Henri Laureys, Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 535, Avenue Viger, Montréal.

PRODUITS MINERAUX

Chassaing Le Coq & Cie, 1, Quai Aulagnier, Asnières (Seine).

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Arthur Décary, Vice-prés. Maison Rougier Frères, 350, rue Le Moyne, Montréal.

Laboratoires Clin-Comar & Cie, 20, rue des Fossés St-Jacques, Paris.

Laboratoire Roussel, 97, rue de Vaugirard, Paris.

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Les Etablissements Byla, Produits Biologiques, 26, Avenue de l'Observatoire, Paris.

Société des Produits Pharmaceutiques Thévenot, Dijon, Côte d'Or.

PRODUITS DE REGIME POUR DIABETIQUES

Brusson Jeune, Villemur (Haute-Garonne).

PRODUITS DE REGIME DIVERS

Brusson Jeune, Villemur (Haute-Garonne).

RENSEIGNEMENTS ET RECOUVREMENTS COMMERCIAUX

Contentieux Européen, (A. Salmon, E. Jaglin et Cie), 31, rue Lafayette, Paris, 9me.

RESTAURATEURS

Joseph Kerhulu, 22, rue de la Fabrique, Québec.

RHUMS

Ernest Lambert & Cie, Rhum St. James, 11, rue Neuve, Sainte-Catherine, Marseille.

Les Fils de P. Bardinnet, Bordeaux, (Rhum Négrita).

ROBES ET MANTEAUX

Agnès-Drecoll, 24, Place Vendôme, Paris.

RUBANS ET VELOURS

G. Balay & Cie, 5 rue de la République, St-Etienne (Loire).

Carrabin & Cie, velours-cols, 8, rue Lafont, Lyon.

François Colcombet et Cie, 19, rue de la Bourse, St-Etienne, (Loire).

A. et L. Dalle & Cie, Werwicq-Sud (Nord), et St-Etienne (Loire).

J.-B. David, St-Etienne, (Loire).

Epitalon Frères, 22, rue de la Bourse, St-Etienne.

Giron Frère, 4, rue de la Richelandière, St-Etienne, (Loire).

Mantelier & Cie, 22, rue Royale, Lyon.

SAVON DE MARSEILLE

Desmarais Frères, Savons type Marseille, 42, rue des Mathurins, Paris, et usine au Havre.

Ferrier et Cie, La Grande Savonnerie, Marseille.

Savonneries et Huileries du "Naturel", 76, rue Sainte, Marseille.

Société Anonyme des Savonneries de la Grappe, 118, à 130, Grand Chemin de Toulon, Marseille.

SEMOULERIES

Minoterie et Semoulerie Réunies, (L. Bourrageas et Cie), 11, rue Montgrand, Marseille.

Félix de Chomel, 3, rue Lafayette, Marseille, France.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.

Cie Franco Algérienne de Semoulerie, 2, rue Papère, Marseille France.

SOIERIES

E. Anselme et Cie, 2, rue Puits Gallot, Lyon.

Bianchini Férier, rue Vaucanson, Croix-Rousse, Lyon; 24 bis, Avenue de l'Opéra, Paris; 609, New Birks Bldg., Montréal.

Carrabin & Cie, soieries, tailleurs, 3, rue Lafont, Lyon.

François Colcombet et Cie, 19, rue de la Bourse St-Etienne, (Loire).

Coudurier, Fructus & Descher, 170, blvd Croix-Rouge, Lyon, 17, rue de la Paix, Paris, 1470, rue Peel, Montréal.

Etablissements Vautheret, Gros et Laforge, 18, rue Lafont, Lyon.

Hodgson, Summer & Co., Ltd., 87, St-Paul Ouest, Montréal.

Les Successeurs de A. Fournier & Cie, 11, Place Tolozan, Lyon.

Mantelier & Cie, 22, rue Royale, Lyon.

G.L. Permezel & Cie, 79, Cours Vitton, Lyon.

Alphonse Racine Limitée, 60, rue Saint-Paul Ouest, Montréal.

STATUES RELIGIEUSES ET PROFANES

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

TAILLEUR POUR DAMES

William St-Pierre Ltd., Chambre 402, 1434, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

TAPIS ET COUVERTURES . . .

Manufacture Française de Tapis et Couvertures, 16, rue de Messine, Paris.

TAPIS ET TISSUS D'AMEUBLEMENT

N. Zecchini, 66, rue Lafayette, Paris.

TAPISSIERS EBENISTES

Les Ateliers Louis Pistono & Cie, 4240, St-Denis, Montréal.

TEINTURERIES, POUR FOURRURES

C. et E. Chapal Frère & Cie, 9, rue Kléber, Montreuil-Sous-Bois (Seine).

TISSUS

Edler & Lepavec, Ste-Marie aux Mines (Haut-Rhin).

Hodgson, Summer & Co. Ltd., 87, St-Paul Ouest, Montréal.

Leclere-Dupire, (Société anonyme). Doublures, draperies, robes, alpaga, 6, rue de l'Hospice, Roubaix (Nord).

Alphonse Racine Limitée, 60, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Société Anonyme des Etablissements Warnier-David, 3, rue de Cerney, Reims.

TONNELLERIE & TANKS EN ACIER VITRIFIE

Société Française des Etablissements de Tonnerie Mécanique Adolphe Fruhinsholz, Nancy, (Meurthe et Moselle).

TRESSSES ET LACETS

Cousin Frères, Werwick-Sud (Nord).

La Société Industrielle des Tresses et Lacets de St-Chamond, St-Chamond, (Loire).

TUBES EN FER

Société Française pour la Fabrication des Tubes et Emboutis, Louvroil et Recquignies, Recquignies (Nord).

TULES

Petrus Denis, Tarare, (Rhône).

TUYAUX

Bonna Pipe Co. of Canada Ltd., 511, Castle Bldg., Montréal.

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

Société des Fonderies de Pont à Mousson, Services Commerciaux, 11 et 13, rue St-Léon, Nancy, (Meurthe et Moselle).

VELOURS-SOIERIES

Etablissements E. Bouton, 51, rue du Temple, Paris.

VINS D'ALGERIE

Frédéric Lung, Successeur de la firme, Lung Frères, Alger, Royal et Imperial Kebir.

VINS APERITIFS

Amer Picon, 5, rue Serr, Bordeaux.

Cazalis & Prats, vermouth, Cette, (Hérault).

Dubonnet, Société Anonyme, 7, rue Mornay, Paris.

Maison L. Violet, J. et S. Violet Frères, successeurs, Fabricants du "Byrrh" à Thuir (P.O.).

Noilly, Pratt & Cie, vermouth, Marseille.

VINS DE BORDEAUX ET SPIRITUEUX

Barton & Guestier, 35, Cours du Pavé-des-Chartrons, Bordeaux.

Armand Dejean & Cie, 51-53 Ave de Bouteaut, Bordeaux.

Dubos Frères et Cie, 24 Quai des Chartrons, Bordeaux.

J. Lebègue & Cie, Château Montbrun, Cantenac-Margaux. (Gironde).

Les Fils de P. Bardinet, Bordeaux.

M. Marceau, 57, rue Minvielle, Bordeaux.

VINS DE BOURGOGNE

H. Collin & Bourrisset, Crêches, près Mâcon (S. et L.)

Etablissements A. Noïrot-Carrière, Dijon, (Côte-d'Or).

J. Faiveley, Nuits St-Georges, (Côte d'Or).

H. Grandjean-Lanéry, 31 rue des Minimes, Mâcon (S. et L.)

Maison F. Chauvenet, Nuits St-Georges (Côte-d'Or).

P. de Marceilly Frères, Beaune, (Côte-d'Or).

Albert Morot, Château de la Creusotte, Beaune.

VINS DE CHAMPAGNE

Champagne Heidsieck & Co., Monopole S. A., Reims (M.)

Lanson Père & Fils, Reims, (Marne.)

Veuve Clicquot-Ponsardin, Bertrand de Mun et Cie, Successeurs, Reims (Marne).

Charles Heidsieck, Reims, (Marne.)

E. Mercier, Epernay, (Marne).

Pol Roger & Cie, Epernay, (Marne).

Krug & Cie, Reims, (Marne).

Maison de Venoge, (M. de Mun) Epernay (Marne).

Maison Moët & Chandon, Epernay (Marne).

Veuve Pommery Fils & Cie, Reims, (Marne).

Société Vinicole de Champagne, G. H. Mumm & Cie, Reims.

Louis Roederer, Reims, (Marne).

VINS DE VOUVRAY

Sommesous Frères, Vouvray (Indre & Loire).

VINS & LIQUEURS

R. D'Anthonay, 40, rue de Paradis, Paris, France.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

FONDÉ EN 1880

CAPITAL RESERVES : \$27,734,000

ACTIF : \$55,374,000

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

*Siège Social: 5, rue St-Jacques Est, Montréal
Canada*

Succursales à

QUEBEC — TORONTO — WINNIPEG — REGINA — EDMONTON — VANCOUVER

Comité de Paris: 6, rue Volney.



Rougier Frères Cie Incorporée
Fondée en 1901

MONTREAL | **PARIS**
350, rue LeMoyne | 32, Blvd de la Bastille

Agence Générale au Canada des plus
importantes maisons de

**Produits Pharmaceutiques et
Spécialités Françaises**

ACCESSOIRES POUR PHARMACIE

Société d'Administration et de Fiducie

EXECUTRICE-TESTAMENTAIRE ET FIDUCIAIRE

5, rue St-Jacques est — MONTREAL

(Immeuble du Crédit Foncier Franco-Canadien)

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRESIDENT

Hon. Sir Hormisdas Laporte,
K.B., C.P.
Montréal.

Hon. L. Athanase David
Montréal.

Joseph Sirois, N.P.,
Québec.

VICE-PRESIDENT

Charles Cahen d'Anvers
Paris

Louis S. St-Laurent, C.R.,
Québec

Martial Chevalier
Paris

J. Théo. Leclerc
Montréal.

Hon. Rodolphe Lemieux
C.P., C.R., Ottawa

Chs A. Roy
Montréal

Vicomte R. de Roumefort
Montréal.

S. J. B. Rolland,
Montréal.

Hon. Thomas Chapais
Québec

Hon. E. L. Patenaude,
Montréal

J. THEO. LECLERC,

Directeur Général

J. C. BROSSEAU,
Secrétaire

C. E. CAMPICHE,
Chef du Contrôle

Il n'y a en France qu'un seul organe de documen-
tation et d'informations internationales concernant
le Bois, toutes ses industries, tous ses dérivés:

LA REVUE INDUSTRIELLE DU BOIS ET DE L'AMEUBLEMENT

2, rue Crillon, Paris, IVème.

Paraît le 15 de chaque mois.

Abonnement: 25 francs par an pour le Canada



La Banque de Montréal, après 115 années de fidélité à l'histoire et à la tradition canadiennes, applique son expérience et adapte constamment ses services aux changements de situation, de façon à fournir une organisation de banque utile et appropriée aux besoins du peuple et de l'économie du Canada.

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'ACTIF DEPASSE \$750,000,000



NEW-YORK - PLYMOUTH - LE HAVRE

Par les paquebots de luxe

Ile de France - Paris - France

— et —

Par les paquebots à classe unique

Champlain - Lafayette - DeGrasse

NEW-YORK - VIGO - LE HAVRE

Par le paquebot à classe unique

Rochambeau

A. LABELLE Sous-Chef des Passages pour le Canada
Edifice Canada Cement — 1196 Place Phillippe

TORONTO

53 Richmond St., West

MONTREAL

WINNIPEG

348 Main Street